

# KONDENSAT TEST KIT



10/13

## ALLGEMEINE INFORMATIONEN

In der Druckluftindustrie werden verschiedene Kompressor öle, so wie Synthetik- und Mineralöle, verwendet.

Es gibt verschiedene Kompressor Schmierstoffen die, von unserer Erfahrung im Markt, emulgiertes (schwer zu trennen) Kondensat bilden.

Unsere Öl-Wasser-Trenner bieten eine erfolgreiche Trennung von Mineral- und Synthetik Öle sowie Polyglykol basierter Schmierstoffen.

Der Kondensat-Testkit ist entwickelt worden um Ihnen zu unterstützen in der Wahl des richtiges Element.

# SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

---

## SICHERHEIT UND KORREKTER GEBRAUCH

Um eine sichere und dauerhaft korrekte Funktion des Produktes gewährleisten zu können, sind die beigefügten Hinweise strikt einzuhalten. Die Nichteinhaltung dieser Anweisungen oder die nicht ordnungsgemäße Verwendung des Produktes hat den Verlust der Garantie zufolge!

Eine nicht in der Produktbeschreibung spezifizierte oder den vorliegenden Instruktionen widersprechende Verwendung des Produktes gilt als NICHT ORDNUNGSGEMÄßE Nutzung. Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung für Schäden, die im Zusammenhang mit einer nicht ordnungsgemäßen Nutzung des Produktes auftreten.

---

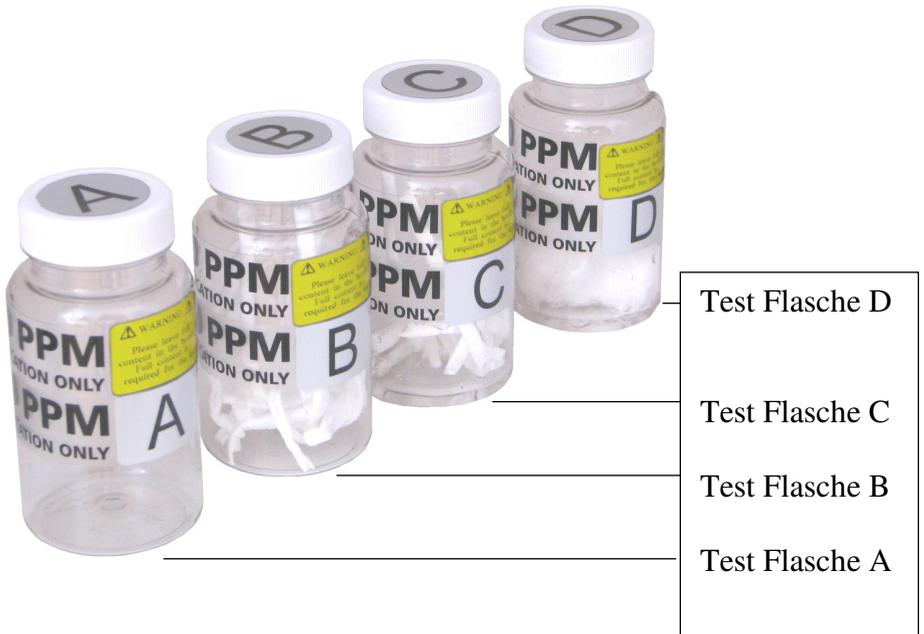
## SICHERHEITS UND WARNUNGSHINWEISE

### ACHTUNG

- Beachten Sie die gültigen und allgemeinen Sicherheitsrichtlinien, wenn Sie dieses Produkt verwenden und gebrauchen.
- Bitte nicht die Trennungsfasern von der Test-Flasche entfernen

**Es ist zu gewährleisten, dass das Bedienungspersonal sichere Arbeitsverfahren verwendet und alle Bestimmungen und gesetzlichen Vorschriften zur Sicherheit beim Betrieb dieses Produktes einhält. Bei Handhabung, Betrieb und Durchführung von Wartungsarbeiten an diesem Produkt ist das Personal gehalten, Verfahren zur Gewährleistung der Sicherheit sowie alle örtlichen Gesundheits- und Sicherheitsvorschriften und Bestimmungen einzuhalten. Internationale Betreiber werden auf die im jeweiligen Land der Installation der Anlage geltenden Vorschriften verwiesen. Die meisten Unfälle bei Betrieb und Wartung der Anlage treten als Folge der Nichteinhaltung essenzieller Sicherheitsvorschriften oder Bestimmungen auf. Unfälle lassen sich häufig vermeiden, wenn eine Situation als potenziell gefährlich erkannt wird. Ein nicht korrekter Betrieb oder unzulängliche Wartung dieses Produktes können zu gefährlichen Situationen bzw. zu Unfällen mit Verletzungen oder Todesfolge führen. Der Hersteller kann nicht jeden nur denkbaren, eine potenzielle Gefahr repräsentierenden Fall vorhersagen. Die in vorliegender Bedienungsanleitung enthaltenen WARNUNGEN beziehen sich auf die am häufigsten vorkommenden potenziellen Gefahrenzustände und sind deshalb nicht erschöpfend. Werden vom Gebraucher Betriebsverfahren, Ausrüstungsgegenstände oder Arbeitsmethoden eingesetzt, die nicht speziell vom Hersteller empfohlen worden sind, hat dieser sicherzustellen, dass dabei das Produkt nicht beschädigt oder dessen Sicherheit beeinträchtigt wird und dass keine Risiken für Personen oder Sachen auftreten können.**

# EINZELTEILDARSTELLUNG



## ANLEITUNG

1. Um mit dem Testkit anzufangen brauchen Sie mindestens 0,5L Kondensat des Druckluftsystemes.

Hinweis: Sammeln Sie das Kondensat in eine saubere Flasche oder Behälter.

2. Auspacken und auf Beschädigungen prüfen.



3. Anfang der Prüfung:

In Ihrem Testkit treffen Sie 4 Test-Flasche an. Jeder Flasche enthält ein spezielles Element die in verschiedene Anlagen verwendet werden.

Die Prüfung passiert am besten beim Raumtemperatur (Ungefähr 20 - 25 °C).



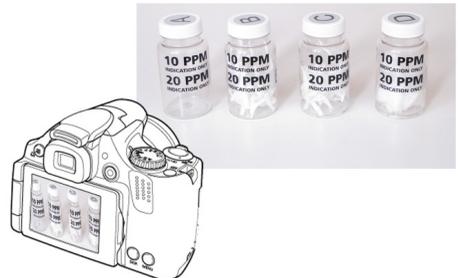
4. Schütteln das Kondensat (0,5L) und füll alle Test-Flasche mit dem Kondensat (ungefähr 100ml pro Flasche).

Schütteln alle Flasche für 5 Sekunden und stell die Flasche auf den Tisch hin.



Sichern Sie sich, dass das Kondensat in jeder Flasche den gleiche Konsistenz hat (frei schwimmendes Öl und/oder emulgiertes Öl).

Nehm ein Bild der Test-Flasche, um zu sehen, wie das Kondensat aussieht beim Anfang der Prüfung (bitte eine Weißen Hintergrund nutzen).

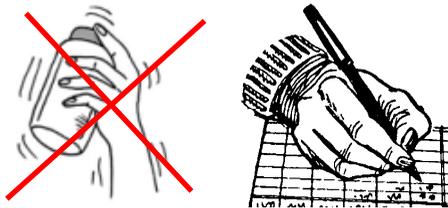


## ANLEITUNG

5. Überprüfen Sie die Test-Flasche nach 8 und 24 Stunden um zu sehen ob ein oder mehrere Flasche Kondensat mit weniger als 20PPM erhalten (vergleiche das Kondensat mit dem 20PPM Aufkleber).

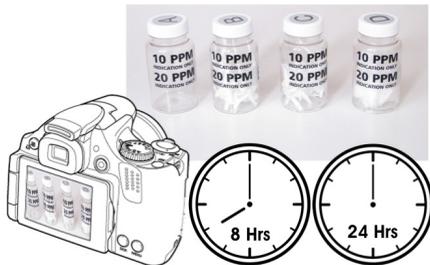


Die Flasche nicht schütteln, lass das Kondensat ruhen!



Notieren Sie sich die Ergebnisse in der Tabelle auf Seite 6.

Nehmen Sie ein Bild der Test-Flaschen zu sehen, wie das Kondensat nach 8 und 24 Stunden aussieht (bitte nutzen Sie einen weißen Hintergrund).



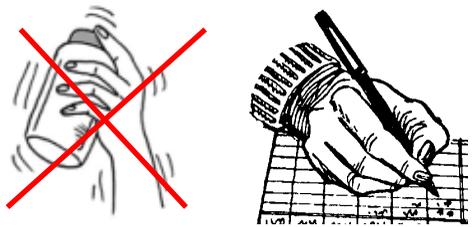
Wenn alle Kondensat-Proben nach 24 Stunden noch immer oben die 20PPM sind, dann bitte weiter machen mit Schritt 6.

**Sollten eine oder mehrere Kondensat-Proben unten sind 20PPM sein, dann haben Sie die Prüfung beendet und können Sie die Ergebnisse auf Seite 6 aufschreiben.**

6. Wenn, nach 24 Stunden, alle Proben noch oben die 20PPM sind, sollten Sie die Prüfung eine weitere 24 (oder 48) Stunden fortsetzen.

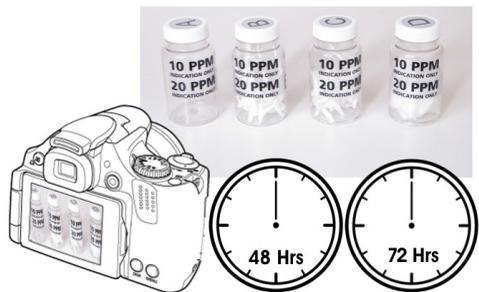


Die Flasche nicht schütteln, lass das Kondensat ruhen!



Notieren Sie sich die Ergebnisse in der Tabelle auf Seite 6.

Nehmen Sie ein Bild der Test-Flaschen zu sehen, wie das Kondensat nach 48 und 74 Stunden aussieht (bitte nutzen Sie einen weißen Hintergrund).



## ANLEITUNG

Schreiben Sie die Ergebnisse der Prüfung auf in der untenstehende Tabelle (-, +/- oder +)

-	Kondensat-Probe zeigt keine Anzeichen der Trennung (+20 PPM)
+/-	Kondensat-Probe zeigt einige Zeichen der Trennung (+20 PPM)
+	Kondensat-Probe zeigt gutes Zeichen der Trennung (-20ppm)

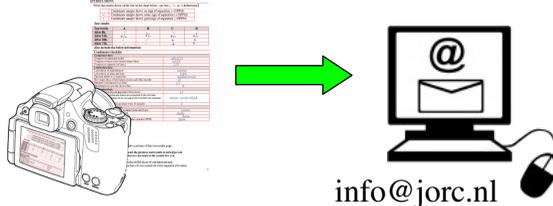
### Test-Ergebnisse

Test Flasche	A	B	C	D
Nach 8St.				
Nach 24St.				
Nach 48St.				
Nach 72St.				

### Auch die untenstehende Informationen notieren:

<b>Kompressor Daten:</b>	
Name und Modell des Kompressors	
Kompressor-Typ (Schraube/Kolben/Dreh-/usw)	
Kompressor Leistung (m <sup>3</sup> /min.)	
<b>Daten der Schmierstoffe:</b>	
Hersteller der Schmierstoffe	
Name und Typ der Schmierstoffe	
Optionale Additive und Verunreinigungen	
Wie viel Liter Öl wird jeder Monat verbraucht (Liter/Monat)	
Normale Arbeitsdruck (bar)	
Betriebsstunden pro Tag (Stunden/Tag)	
<b>Daten der Anlage:</b>	
Anzahl der erzeugten Kondensat (Liter/Stunde)	
Welche Kondensatableiter sind am Öl-Wasser-Trenner angeschlossen (zeitgesteuert/niveaugeregelt/motorisierte Kugelhähne/ Manuelle Ableiter)	
Wie viel Zyklen erledigt der Ableiter jeder 10 Minuten	
<b>Daten des Öl-Wasser-Trenners:</b>	
Welche Öl-Wasser-Trenner ist jetzt installiert (name und Modell)	
Wann ist der Öl-Wasser-Trenner installiert worden	
Wann war die letzte Element-Austausch	
Was ist der Restölgehalt nach dem Öl-Wasser-Trenner (PPM)	

Nehmen Sie ein Bild dieser Testergebnisse. **Bitte das Bild und Ergebnisse an uns e-mailen, damit wir die Ergebnisse für Sie analysieren können.**



Bitte uns auch das MSDS-Blatt Ihrer Schmierstoffe, und wenn möglich auch ein Bild Ihres aktuellen Öl-Wasser-Trenners (an der Stelle), zukommen lassen.